

SuperLine 2D



 Laser
635 nm



DE 02

EN 07

NL 12

DA 17

FR 22

ES 27

IT 32

PL 37

FI 42

PT 47

SV 52

NO 57

TR

RU

UK

CS

ET

RO

BG

EL

SL

HU

SK

HR

Laserliner

Lesen Sie die Bedienungsanleitung, das beiliegende Heft „Garantie- und Zusatzhinweise“ sowie die aktuellen Informationen und Hinweise im Internet-Link am Ende dieser Anleitung vollständig durch. Befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen. Diese Unterlage ist aufzubewahren und bei Weitergabe des Gerätes mitzugeben.

Linienlaser zum Ausrichten auf allen Oberflächen

- Exaktes horizontales und vertikales Ausrichten von Objekten
- Einfache Einstellung beliebiger Neigungen mit 360° drehbarer Winkelskala
- Geeignet für Anwendungen am Boden und an der Wand
- Sichere und beschädigungsfreie Anbringung mit Spezialstiften auf Feinputz, Tapeten, Holz, furnierten Flächen usw.
- Alternativ: Anbringung mit optionalen Klebestreifen Laserliner ConTacts
- Starke Haftmagnete zur Befestigung auf metallischen Flächen
- Gut erkennbare, beleuchtete Libelle

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Achtung: Nicht direkt in den Strahl sehen!
- Der Laser darf nicht in die Hände von Kindern gelangen!
- Gerät nicht unnötig auf Personen richten.
- Setzen Sie das Gerät keiner mechanischen Belastung, enormen Temperaturen, Feuchtigkeit oder starken Vibrationen aus.
- Das Gerät darf nicht mehr verwendet werden, wenn eine oder mehrere Funktionen ausfallen oder die Batterieladung schwach ist.

Sicherheitshinweise

Umgang mit Lasern der Klasse 2



Laserstrahlung!
Nicht in den Strahl blicken!
Laser Klasse 2
< 1 mW · 635 nm
EN 60825-1:2014/AC:2017

- Verwenden Sie den Laser nicht auf Augenhöhe (1,40 ... 1,90 m).
- Gut reflektierende, spiegelnde oder glänzende Flächen sind während des Betriebes von Lasereinrichtungen abzudecken.

- In öffentlichen Verkehrsbereichen den Strahlengang möglichst durch Absperrungen und Stellwände begrenzen und den Laserbereich durch Warnbeschilderung kennzeichnen.
- Verwenden Sie den Laser nicht auf Augenhöhe (1,40 ... 1,90 m).
- Gut reflektierende, spiegelnde oder glänzende Flächen sind während des Betriebes von Lasereinrichtungen abzudecken.
- In öffentlichen Verkehrsbereichen den Strahlengang möglichst durch Absperrungen und Stellwände begrenzen und den Laserbereich durch Warnbeschilderung kennzeichnen.

Sicherheitshinweise

Umgang mit elektromagnetischer Strahlung

- Das Messgerät hält die Vorschriften und Grenzwerte für die elektromagnetische Verträglichkeit gemäß EMV-Richtlinie 2014/30/EU ein.
- Lokale Betriebseinschränkungen, z.B. in Krankenhäusern, in Flugzeugen, an Tankstellen, oder in der Nähe von Personen mit Herzschrittmachern, sind zu beachten. Die Möglichkeit einer gefährlichen Beeinflussung oder Störung von und durch elektronische Geräte ist gegeben.

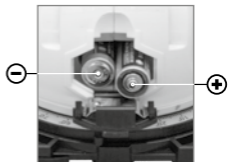
Sicherheitshinweise

Gefährdung durch starke Magnetfelder

- Starke Magnetfelder können schädliche Einwirkungen auf Personen mit aktiven Körperhilfsmitteln (z.B. Herzschrittmacher) und an elektromechanischen Geräten (z.B. Magnetkarten, mechanischen Uhren, Feinmechanik, Festplatten) verursachen.
- Hinsichtlich der Einwirkung starker Magnetfelder auf Personen sind die jeweiligen nationalen Bestimmungen und Vorschriften zu berücksichtigen, wie beispielsweise in der Bundesrepublik Deutschland die berufsgenossenschaftliche Vorschrift BGV B11 §14 „Elektromagnetische Felder“.
- Um eine störende Beeinflussung zu vermeiden, halten Sie die Magnete stets in einem Abstand von mindestens 30 cm von den jeweils gefährdeten Implantaten und Geräten entfernt.

1 Einlegen der Batterien

Batteriefach (4) öffnen und Batterien gemäß den Installationssymbolen einlegen. Dabei auf korrekte Polarität achten.



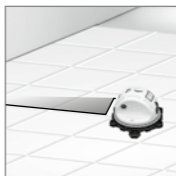


- 1 Laseraustrittsöffnung
- 2 EIN / AUS-Schalter
- 3 Beleuchtete Libellen
- 4 Batteriefach
- 5 Grundplatte
- 6 Skalenring
- 7 Spezialstifte
- 8 Magnetische Geräteunterseite
- 9 Befestigungspunkte für Spezialstifte



2 Anwendungen auf dem Boden

Das Gerät mit der Grundplatte auf den Boden setzen und einschalten. Bei dieser Anwendung werden die Libellen (3) nicht benötigt. Die Libellen sind nicht zur Auflagefläche justiert, das Gerät kann daher nicht als Wasserwaage verwendet werden.

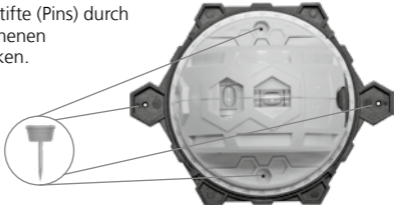


3 Anwendungen auf der Wand

Zum horizontalen und vertikalen Nivellieren die Grundplatte mit den Spezialstiften (7) an der Wand befestigen. Dazu können die optionalen Klebestreifen verwendet werden, Laserliner ConTacts (Art-Nr: 081.101A). Anschließend das Gerät auf die Grundplatte setzen und die Libellen vertikal bzw. horizontal ausrichten.

4 Befestigung an der Wand

1. Gerät auf die Wand aufsetzen.
2. Die Spezialstifte (Pins) durch die vorgesehenen Löcher stecken.



5 Winkel einstellen

Skalenring (6) und Gerät lassen sich getrennt voneinander drehen. So können einfach beliebige Winkel eingestellt werden.



Überprüfen Sie regelmäßig die Genauigkeit vor dem Gebrauch, nach Transporten und langer Lagerung.



Umbauten oder Veränderungen am Gerät sind nicht gestattet, dabei erlischt die Zulassung und die Sicherheitsspezifikation.



Setzen Sie das Gerät ausschließlich gemäß dem Verwendungszweck innerhalb der Spezifikationen ein. Vor Kindern unzugänglich aufbewahren.

Hinweise zur Wartung und Pflege

Reinigen Sie alle Komponenten mit einem leicht angefeuchteten Tuch und vermeiden Sie den Einsatz von Putz-, Scheuer- und Lösungsmitteln. Entnehmen Sie die Batterie/n vor einer längeren Lagerung. Lagern Sie das Gerät an einem sauberen, trockenen Ort.

Technische Daten Technische Änderungen vorbehalten 21W06)

Libellengenauigkeit	± 1 mm / m
Nivellierung	manuell
Laserwellenlänge	635 nm
Laserklasse	2 / < 1 mW (EN 60825-1:2014/AC:2017)
Stromversorgung	2 x 1,5V LR03 (AAA)
Betriebsdauer	ca. 15 Std.
Arbeitsbedingungen	0°C ... 50°C, Luftfeuchtigkeit max. 80% rH, nicht kondensierend, Arbeitshöhe max. 4000 m über NN (Normalnull)
Lagerbedingungen	-20°C ... 70°C, Luftfeuchtigkeit max. 80% rH
Abmessungen (B x H x T)	126 x 65 x 98 mm (inkl. Halterung)
Gewicht	188 g (inkl. Batterien)

EU-Bestimmungen und Entsorgung

Das Gerät erfüllt alle erforderlichen Normen für den freien Warenverkehr innerhalb der EU.

Dieses Produkt ist ein Elektrogerät und muss nach der europäischen Richtlinie für Elektro- und Elektronik-Altgeräte getrennt gesammelt und entsorgt werden.

Weitere Sicherheits- und Zusatzhinweise unter:

<http://laserliner.com/info?an=AHP>





Completely read through the operating instructions, the „Warranty and Additional Information“ booklet as well as the latest information under the internet link at the end of these instructions. Follow the instructions they contain. This document must be kept in a safe place and if the laser device is passed on, this document must be passed on with it.

Line laser for aligning work on all surfaces

- Exact alignment of horizontal/vertical surfaces and slopes
- 360° rotatable angle scale allows device to be tilted at any angle
- Suitable for use on floors and walls
- Safe attachment with special pins without damaging surfaces such as finishing coats, carpets, wood, veneered surfaces etc.
- Alternative: attachment with optional Laserliner ConTacts adhesive stripes
- Strong magnetic clamps for attaching to metal surfaces
- Easy-to-read, illuminated spirit-level

General safety instructions

- Attention: Do not look directly into the laser beam!
- The laser may not get into the hands of children!
- Do not point this device unnecessarily toward persons.
- Do not expose the device to mechanical stress, extreme temperatures, moisture or significant vibration.
- The device must no longer be used if one or more of its functions fail or the battery charge is weak.

Safety instructions

Using class 2 lasers



Laser radiation!
Do not stare into the beam!
Class 2 laser
< 1 mW · 635 nm
EN 60825-1:2014/AC:2017

- Attention: Do not look into the direct or reflected beam.
- Do not point the laser beam towards persons.
- If a person's eyes are exposed to class 2 laser radiation, they should shut their eyes and immediately move away from the beam.
- Under no circumstances should optical instruments (magnifying glass, microscope, binoculars) be used to look at the laser beam or reflections.

- Do not use the laser at eye level (1.40 ... 1.90 m)
- Reflective, specular or shiny surfaces must be covered whilst laser devices are in operation.
- In public areas shield off the laser beam with barriers and partitions wherever possible and identify the laser area with warning signs.

Safety instructions

Dealing with electromagnetic radiation

- The measuring device complies with electromagnetic compatibility regulations and limits in accordance with the EMC Directive 2014/30/EU.
- Local operating restrictions – for example, in hospitals, aircraft, petrol stations or in the vicinity of people with pacemakers – may apply. Electronic devices can potentially cause hazards or interference or be subject to hazards or interference.

Safety instructions

Danger – powerful magnetic fields

- Powerful magnetic fields can adversely affect persons with active medical implants (e.g. pacemaker) as well as electro-mechanical devices (e.g. magnetic cards, mechanical clocks, precision mechanics, hard disks).
- With regard to the effect of powerful magnetic fields on persons, the applicable national stipulations and regulations must be complied with such as BGV B11 §14 „electromagnetic fields“ (occupational health and safety - electromagnetic fields) in the Federal Republic of Germany.
- To avoid interference/disruption, always keep the implant or device a safe distance of at least 30 cm away from the magnet.

1 Inserting batteries

Open the battery compartment (4) and insert batteries according to the symbols. Be sure to pay attention to polarity.





- 1 Laser output opening
- 2 ON / OFF switch
- 3 Illuminated spirit levels
- 4 Battery compartment
- 5 Base plate
- 6 Scale ring
- 7 Special pins
- 8 Magnetised device bottom
- 9 Fastening points for special pins



2 On-floor applications

Place the device with its base plate on the floor and turn it on. The spirit levels (3) are not needed for this type of application. The spirit levels are not adjusted to the supporting surface (floor) therefore the unit cannot be used as a level.

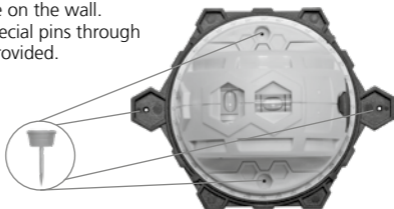


3 Wall applications

For horizontal and vertical levelling fix the baseplate to the wall with the special pins (7). The optional adhesive strips can be used for this, Laserliner ConTacts (Art-No: 081.101A). Then place the device onto the baseplate and align the levels vertically and/or horizontally.

4 Mounting on the wall

1. Place device on the wall.
2. Push the special pins through the holes provided.



5 Setting an angle

The scale ring (6) and the device can be rotated independently of one another. This makes it easy to set any desired angle.



Regularly check the calibration before use, after transport and after extended periods of storage.



Modifications or changes to the device are not permitted, this will otherwise invalidate the approval and safety specifications.



The device must only be used in accordance with its intended purpose and within the scope of the specifications. Keep out of reach of children.

Information on maintenance and care

Clean all components with a damp cloth and do not use cleaning agents, scouring agents and solvents. Remove the battery(ies) before storing for longer periods. Store the device in a clean and dry place.

Technical Data (Subject to technical changes without notice. 21W06)

Vial accuracy	± 1 mm / m
Levelling	manual
Laser wavelength	635 nm
Laser class	2 / < 1 mW (EN 60825-1:2014/AC:2017)
Power supply	2 x 1,5V LR03 (AAA)
Operating time	approx. 15 hours
Operating conditions	0°C ... 50°C, max. humidity 80% rH, no condensation, max. working altitude 4000 m above sea level
Storage conditions	-20°C ... 70°C, max. humidity 80% rH
Dimensions (W x H x D)	126 x 65 x 98 mm (incl. bracket)
Weight	188 g (incl. batteries)

EU directives and disposal

This device complies with all necessary standards for the free movement of goods within the EU.

This product is an electric device and must be collected separately for disposal according to the European Directive on waste electrical and electronic equipment.

Further safety and supplementary notices at:

<http://laserliner.com/info?an=AHP>





Lees de handleiding, de bijgevoegde brochure 'Garantien aanvullende aanwijzingen' evenals de actuele informatie en aanwijzingen in de internet-link aan het einde van deze handleiding volledig door. Volg de daarin beschreven aanwijzingen op. Bewaar deze documentatie en geef ze door als u de laserinrichting doorgeeft.

Lijnlaser voor het uitlijnen op alle oppervlakken

- Exact uitlijnen van horizontale en verticale lijnen en neigingen
- Eenvoudige instelling van willekeurige hoeken met 360° draaibare hoekschaal
- Geschikt voor het gebruik op de vloer en aan de wand
- Veilige en materiaalvriendelijke aanbrengring met speciale pennen op fijn pleisterwerk, behang, hout, gefineerde oppervlakken enz.
- Als alternatief: aanbrengring met de optionele plakstrips Laserliner ConTacts
- Sterke hechtmagneten voor de bevestiging op metalen oppervlakken
- Goed herkenbare, verlichte libel

Algemene veiligheidsaanwijzingen

- Opgelet: kijk nooit direct in de straal!
- De laser hoort niet thuis in kinderhanden!
- Richt het apparaat niet onnodig op personen.
- Stel het apparaat niet bloot aan mechanische belasting, extreme temperaturen, vocht of sterke trillingen.
- Het apparaat mag niet meer worden gebruikt als een of meerdere functies uitvallen of de batterijlading zwak is.

Veiligheidsinstructies

Omgang met lasers van klasse 2



Laserstraling!
Niet in de straal kijken!
Laser klasse 2
< 1 mW · 635 nm
EN 60825-1:2014/AC:2017

- Opgelet: Kijk nooit in de directe of reflecterende straal.
- Richt de laserstraal niet op personen.
- Als laserstraling volgens klasse 2 de ogen raakt, dient u deze bewust te sluiten en uw hoofd zo snel mogelijk uit de straal te bewegen.

- Bekijk de laserstraal of de reflecties nooit met behulp van optische apparaten (loep, microscoop, verrekijker, ...).
- Gebruik de laser niet op ooghoogte (1,40 ... 1,90m).
- Goed reflecterende, spiegelende of glanzende oppervlakken moeten tijdens het gebruik van laserinrichtingen worden afgedekt.
- In openbare verkeersbereiken moet de lichtbaan zo goed mogelijk door afbakeningen en scheidingswanden beperkt en het laserbereik door middel van waarschuwingsborden gekenmerkt worden.

Veiligheidsinstructies

Omgang met elektromagnetische straling

- Het meettoestel voldoet aan de voorschriften en grenswaarden voor de elektromagnetische compatibiliteit volgens de EMC-richtlijn 2014/30/EU.
- Plaatselijke gebruiksbependingen, bijv. in ziekenhuizen, in vliegtuigen, op pompstations of in de buurt van personen met een pacemaker, moeten in acht worden genomen. Een gevaarlijk effect op of storing van elektronische apparaten is mogelijk.

Veiligheidsinstructies

Gevaar door krachtige magnetische velden

- Krachtige magnetische velden kunnen schadelijke invloeden hebben op personen met actieve implantaten (bijv. pacemakers) alsmede op elektromechanische apparaten (bijv. magneetkaarten, mechanischen horloges, fijne mechanisch apparatuur, harde schijven).
- Met het oog op het effect van krachtige magnetische velden op personen dienen de desbetreffende nationale bepalingen en voorschriften te worden nageleefd, in de Bondsrepubliek Duitsland bijvoorbeeld het voorschrift van de wettelijke ongevallenverzekering BGV B11 §14 ‚Elektromagnetische Felder‘ (elektromagnetische velden).
- Om storende effecten te voorkomen, dient u de magneten altijd op een afstand van ten minste 30 cm van de bedreigde implantaten en apparaten te houden.

1 Plaatsen van de batterijen

Open het batterijvakje (4) en plaats de batterijen overeenkomstig de installatiesymbolen. Let daarbij op de juiste polariteit.



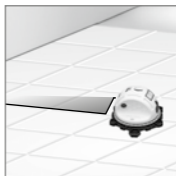


- 1 Laseruitlaat
- 2 AAN- / UIT-
schakelaar
- 3 Verlichte libellen
- 4 Batterijvakje
- 5 Basisplaat
- 6 Schaalring
- 7 Speciale pennen
- 8 Magnetische
apparaatbodem
- 9 Bevestigings-
punten voor
speciale pennen



2 Toepassingen op de vloer

Plaats het apparaat met de basisplaat op de grond en schakel het in. Bij deze toepassing zijn de libellen (3) niet vereist. De libellen zijn niet afgesteld op het oplegvlak, het apparaat kan daarom niet als waterpas worden gebruikt.

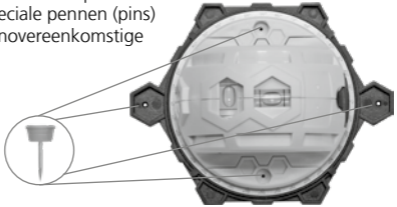


3 Toepassingen op de wand

Voor het horizontale en verticale nivelleren bevestigt u de basisplaat met behulp van de speciale pennen (7) op de wand. Daarvoor kunt u de optionele plakstrips gebruiken, Laserliner ConTacts (artikelnr: 081.101A). Plaats het apparaat vervolgens op de basisplaat en lijn de libellen verticaal resp. horizontaal uit.

4 Bevestiging op de wand

1. Apparaat op de muur plaatsen.
2. Steek de speciale pennen (pins) door de dienovereenkomstige gaten.



5 Hoek instellen

De schaalring (6) en het apparaat kunnen los van elkaar worden gedraaid. Zo kunnen heel eenvoudig willekeurige hoeken worden ingesteld.



Kontroleerd u regelmatig de calibratie voor u de laser gebruikt, ook na transport en wanneer de laser langere tijd is opgeborgen geweest.



Ombouwwerkzaamheden of veranderingen aan het apparaat zijn niet toegestaan, hierdoor komen de goedkeuring en de veiligheidsspecificatie te vervallen.



Gebruik het apparaat uitsluitend doelmatig binnen de aangegeven specificaties. Buiten het bereik van kinderen bewaren.

Opmerkingen inzake onderhoud en reiniging

Reinig alle componenten met een iets vochtige doek en vermijd het gebruik van reinigings-, schuur- en oplosmiddelen. Verwijder de batterij(en) voordat u het apparaat gedurende een langere tijd niet gebruikt. Bewaar het apparaat op een schone, droge plaats.

Technische gegevens

(Technische veranderingen voorbehouden. 21W06)

Exactheid van de libellen	± 1 mm / m
Nivellering	manueel
Laser golflengte	635 nm
Laserklasse	2 / < 1 mW (EN 60825-1:2014/AC:2017)
Stroomvoorziening	2 x 1,5V LR03 (AAA)
Gebruiksduur	ca. 15 uur
Werkomstandigheden	0°C ... 50°C, luchtvochtigheid max. 80% rH, niet-condenserend, werkhoogte max. 4000 m boven NAP (Nieuw Amsterdams Peil)
Opslagvoorwaarden	-20°C ... 70°C, luchtvochtigheid max. 80% rH
Afmetingen (B x H x D)	126 x 65 x 98 mm (incl. houder)
Gewicht	188 g (incl. batterijen)

EU-bepalingen en afvoer

Het apparaat voldoet aan alle van toepassing zijnde normen voor het vrije goederenverkeer binnen de EU.

Dit product is een elektrisch apparaat en moet volgens de Europese richtlijn voor oude elektrische en elektronische apparatuur gescheiden verzameld en afgevoerd worden.

Verdere veiligheids- en aanvullende instructies onder:
<http://laserliner.com/info?an=AHP>



! Du bedes venligst læse betjeningsvejledningen, det vedlagte hæfte „Garanti- og supplerende anvisninger“ samt de aktuelle oplysninger og henvisninger på internet-linket i slutning af denne vejledning fuldstændigt igennem. Følg de heri indeholdte instrukser. Dette dokument skal opbevares og følge med laserenheden, hvis denne overdrages til en ny bruger.

Linjelaser til justering på alle overflader

- Præcis indstilling af vandrette og lodrette linjer samt hældninger
- Nem indstilling af vilkårlige hældninger med en 360° drejelig vinkelskala
- Egnet til arbejde på gulv og væg
- Sikker placering med specialstifter på finpuds, tapeter, træ og finéoverflader osv. uden at påføre skader
- Alternativ: Placering med tape Laserliner ConTacts, der fås som tilbehør
- Stærke magneter til fastgørelse på metaloverflader
- Tydelig, belyst libelle

Almindelige sikkerhedshenvisninger

- Bemærk! Se aldrig direkte ind i strålen!
- Overlad ikke laseren til børn!
- Sigt aldrig med laserstrålen mod mennesker eller dyr.
- Undgå at udsætte apparatet for mekaniske belastninger, meget høje temperaturer, fugt eller kraftige vibrationer.
- Apparatet må ikke anvendes længere, hvis en eller flere funktioner svigter, eller hvis batteriladningen er svag.

Sikkerhedsanvisninger

Omgang med lasere i klasse 2



Laserstråling!
Se ikke ind i strålen!
Laser klasse 2
< 1 mW · 635 nm
EN 60825-1:2014/AC:2017

- Pas på: Undgå at se ind i en direkte eller reflekterende stråle.
- Undgå at rette laserstrålen mod personer.
- Hvis laserstråling i klasse 2 rammer en person i øjnene, skal vedkommende bevidst lukke øjnene og straks fjerne hovedet fra strålen.

Laserliner

- Laserstrålen eller dens refleksioner må aldrig betragtes gennem optisk udstyr (lup, mikroskop, kikkert, ...).
- Undlad at anvende laseren i øjenhøjde (1,40 ... 1,90 m).
- Godt reflekterende, spejlende eller skinnende overflader skal tildækkes, så længe der bruges laserudstyr.
- I områder med offentlig færdsel skal strålebanen så vidt muligt begrænses af afspærringer og skillevægge, og laserområdet skal afmærkes med advarselsskilte.

Sikkerhedshenvisninger

Omgang med elektromagnetisk stråling

- Måleapparatet overholder forskrifterne og grænseværdierne for elektromagnetisk kompatibilitet iht. EMC-direktiv 2014/30/EU.
- Lokale anvendelsesrestriktioner, f.eks. på hospitaler, i fly eller i nærheden af personer med pacemaker, skal iagttages. Risikoen for farlig påvirkning af eller fejl i elektronisk udstyr er til stede.

Sikkerhedshenvisninger

Fare pga. stærke magnetfelter

- Stærke magnetfelter kan have skadelige virkninger på personer med implantater (fx pacemakere) og på elektromekaniske apparater (fx magnetkort, mekaniske ure, finmekanik, harddiske).
- Med hensyn til stærke magnetfelters virkning på personer skal man iagttage de relevante nationale regler og bestemmelser; dette vil fx i Tyskland sige brancheforeningens forskrift BGV B11 §14 „Elektromagnetiske felter“.
- For at undgå generende påvirkninger skal man altid holde magneterne i en afstand på mindst 30 cm fra enhver form for følsomme implantater og apparater.

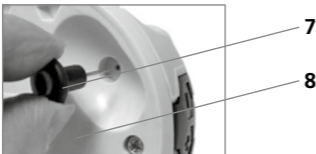
1 Ilægning af batterier

Åbn låget til batterihuset (4) og læg batterierne i som vist på symbolerne. Vær opmærksom på, at polerne vender rigtigt.





- 1 Lasers udgangsrude
- 2 Tænd- & slukkontakt
- 3 Belyste libeller
- 4 Batterihus
- 5 Grundplade
- 6 Skalering
- 7 Specialstifter
- 8 Magnetisk underdel
- 9 Punkter til befæstigelse med specialstifter



2 Anvendelse på gulv

Stil laseren med grundpladen på gulvet og tænd for kontakten (2). Til dette formål kan libellerne (3) ikke anvendes. Libellerne er ikke justeret til anlægsfladen, og laseren kan derfor ikke anvendes som vaterpas.



3 Anvendelse på væg

Ved vandret og lodret nivellering skal bundpladen fastgøres til væggen med de specielle stifter (7). De valgfri klæbestrimler kan bruges til denne, Laserliner ConTacts (varenr: 081.101A). Anbring derefter enheden på bundpladen, og juster vaterpassene lodret eller vandret.

4 Montering direkte på væggen

1. Sæt apparatet mod væggen.
2. Sæt specialstifterne (Ben) ind i de hertil indrettede huller.



5 Indstilling af vinkler

Med skaleringen på grundpladen (6) kan enhver ønsket vinkel afsættes.



Kontrollér regelmæssigt – og altid ved påbegyndelse af ny opgave – laserens retvisning i begge akser (se senere).



Ombygning eller ændring af apparatet er ikke tilladt og vil medføre, at godkendelsen og sikkerhedsspecifikationerne bortfalder.



Apparatet må kun bruges til det tiltænkte anvendelsesformål inden for de givne specifikationer. Skal opbevares utilgængeligt for børn.

Anmærkninger vedr. vedligeholdelse og pleje

Alle komponenter skal rengøres med en let fugtet klud, og man skal undlade brug af rengørings-, skure- og opløsningsmidler. Batterierne skal tages ud inden længere opbevaringsperioder. Apparatet skal opbevares på et rent og tørt sted.

Tekniske data (Ret til ændringer forbeholdt. 21W06)

Vaterpas-nøjagtighed	± 1 mm / m
Nivellering	manuel
Laserbølgelængde	635 nm
Laser klasse	2 / < 1 mW (EN 60825-1:2014/AC:2017)
Strømforsyning	2 x 1,5V LR03 (AAA)
Drifttid	ca. 15 timer
Arbejdsbetingelser	0°C ... 50°C, luftfugtighed maks. 80% rH, ikke-kondenserende, arbejdshøjde maks. 4000 m.o.h.
Opbevaringsbetingelser	-20°C ... 70°C, luftfugtighed maks. 80% rH
Mål (b x h x l)	126 x 65 x 98 mm (inkl. holder)
Vægt	188 g (inkl. batterier)

EU-bestemmelser og bortskaffelse

Apparatet opfylder alle påkrævede standarder for fri vareomsætning inden for EU.

Dette produkt er et elapparat og skal indsamles og bortskaffes separat i henhold til EF-direktivet for (brugte) elapparater.

Flere sikkerhedsanvisninger og supplerende tips på:
<http://laserliner.com/info?an=AHP>



Lisez entièrement le mode d'emploi, le carnet ci-joint « Remarques supplémentaires et concernant la garantie » et les renseignements et consignes présentés sur le lien Internet précisé à la fin de ces instructions. Suivez les instructions mentionnées ici. Conservez ces informations et les donner à la personne à laquelle vous remettez le dispositif laser.

Laser à lignes d'ajustage pour toutes les surfaces

- Alignement précis des lignes horizontales, des lignes verticales et des inclinaisons
- Réglage facile d'inclinaisons quelconques avec graduation d'angle orientable à 360°
- Convient aux applications sur le sol et les murs
- Pose sûre et sans risque d'endommagement avec des broches spéciales sur du crépi fin, des moquettes, du bois, des surfaces plaquées, etc.
- Alternative : pose avec des bandes adhésives Laserliner ConTacts (en option)
- Aimants de maintien puissants pour la fixation sur des surfaces métalliques
- Bulle éclairée, bien visible

Consignes de sécurité générales

- Attention : Ne pas regarder directement du rayon laser !
- Tenir le laser hors de portée des enfants !
- Ne pas diriger inutilement l'instrument sur des personnes.
- Ne pas soumettre l'appareil à une charge mécanique, ni à des températures extrêmes ni à de l'humidité ou à des vibrations importantes.
- Ne plus utiliser l'instrument lorsqu'une ou plusieurs fonction(s) ne fonctionne(nt) plus ou lorsque le niveau de charge de la pile est bas.

Consignes de sécurité

Utilisation des lasers de classe 2



Rayonnement laser!
Ne pas regarder dans le faisceau.
Appareil à laser de classe 2
< 1 mW · 635 nm
EN 60825-1:2014/AC:2017

- Attention : Ne pas regarder le rayon direct ou réfléchi.
- Ne pas diriger le rayon laser sur des personnes.

- Si le rayonnement laser de la classe 2 touche les yeux, fermez délibérément les yeux et tournez immédiatement la tête loin du rayon.
 - Ne jamais regarder le faisceau laser ni les réflexions à l'aide d'instruments optiques (loupe, microscope, jumelles, etc.).
 - Ne pas utiliser le laser à hauteur des yeux (entre 1,40 ... 1,90 m).
 - Couvrir les surfaces brillantes, spéculaires et bien réfléchissantes pendant le fonctionnement des dispositifs laser.
 - Lors de travaux sur la voie publique, limiter, dans la mesure du possible, la trajectoire du faisceau en posant des barrages et des panneaux. Identifier également la zone laser en posant un panneau d'avertissement.
-

Consignes de sécurité

Comportement à adopter lors de rayonnements électromagnétiques

- L'appareil de mesure respecte les prescriptions et les valeurs limites de compatibilité électromagnétique conformément à la directive CEM 2014/30/UE.
 - Il faut tenir compte des restrictions des activités par ex. dans les hôpitaux, les avions, les stations-services ou à proximité de personnes portant un stimulateur cardiaque. Cela peut influencer ou perturber dangereusement les appareils électroniques.
-

Consignes de sécurité

Danger : puissants champs magnétiques

- De puissants champs magnétiques peuvent avoir des effets néfastes sur des personnes portant des appareils médicaux (stimulateur cardiaque par ex.) et endommager des appareils électromécaniques (par ex. cartes magnétiques, horloges mécaniques, mécanique de précision, disques durs).
- En ce qui concerne les effets de puissants magnétiques sur les personnes, tenir compte des directives et réglementations nationales respectives, comme, pour la république fédérale d'Allemagne, la directive de la caisse professionnelle d'assurance-maladie (BGV B11 §14) relative aux « champs magnétiques ».
- Afin d'éviter toute influence gênante, veuillez toujours maintenir les aimants à une distance d'au moins 30 cm des implants et appareils respectivement en danger.

1 Mise en place des piles

Ouvrir le compartiment à piles (4) et introduire les piles en respectant les symboles de pose. Veiller à ce que la polarité soit correcte.



- 1 Orifice de sortie du rayon laser
- 2 Interrupteur MARCHÉ / ARRÊT
- 3 Bulles éclairées
- 4 Compartiment à piles
- 5 Socle
- 6 Anneau gradué
- 7 Broches spéciales
- 8 Face inférieure magnétique
- 9 Points de fixation des broches spéciales



2 Applications sur le sol

Poser l'instrument avec le socle sur le sol et le mettre en marche. Les bulles (3) sont inutiles dans ce cas de figure. Les bulles ne sont pas réglées en direction de la surface d'appui, il n'est donc pas possible d'utiliser l'instrument comme un niveau à bulle.

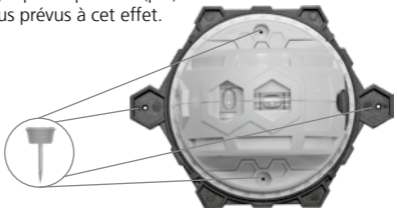


3 Applications sur le mur

Fixer le socle de l'instrument avec les goupilles spéciales (7) sur le mur pour les nivellements horizontal et vertical. À cet effet, il est possible d'utiliser des bandes adhésives comme par ex. les Laserliner ConTacts (réf. : 081.101A). Placer ensuite l'instrument sur le socle et orienter les bulles à la verticale ou à l'horizontale.

4 Fixation au mur

1. Appliquez l'appareil contre le mur.
2. Insérez les goupilles spéciales (pin) dans les trous prévus à cet effet.



5 Réglage de l'angle

Il est possible de tourner, indépendamment l'un de l'autre, l'anneau gradué (6) et l'instrument. Il est ainsi possible de régler facilement tous les angles souhaités.



Vérifier régulièrement le calibrage avant utilisation, à la suite d'un transport ou d'une longue période de stockage.



Les transformations ou modifications de l'appareil ne sont pas autorisées, et annuleraient l'homologation et les spécifications de sécurité.



Utiliser uniquement l'instrument pour l'emploi prévu dans le cadre des spécifications. Les ranger hors de portée des enfants.

Remarques concernant la maintenance et l'entretien

Nettoyer tous les composants avec un chiffon légèrement humide et éviter d'utiliser des produits de nettoyage, des produits à récurer ou des solvants. Retirer la/les pile(s) avant tout stockage prolongé de l'appareil. Stocker l'appareil à un endroit sec et propre.

Données techniques

(Sous réserve de modifications techniques. 21W06)

Précision des bulles	± 1 mm / m
Nivellement	manuel
Longueur d'onde du laser	635 nm
Classe de laser	2 / < 1 mW (EN 60825-1:2014/AC:2017)
Alimentation électrique	2 x 1,5V LR03 (AAA)
Durée de fonctionnement	env. 15 h
Conditions de travail	0°C ... 50°C, humidité relative de l'air max. 80% RH, non condensante, altitude de travail max. de 4000 m au-dessus du niveau moyen de la mer
Conditions de stockage	-20°C ... 70°C, humidité relative de l'air max. 80% RH
Dimensions (l x h x p)	126 x 65 x 98 mm (fixation incluse)
Poids	188 g (piles incluse)

Réglementation UE et élimination des déchets

L'appareil est conforme à toutes les normes nécessaires pour la libre circulation des marchandises dans l'Union européenne.

Ce produit est un appareil électrique et doit donc faire l'objet d'une collecte et d'une mise au rebut sélectives conformément à la directive européenne sur les anciens appareils électriques et électroniques (directive DEEE).

Autres remarques complémentaires et consignes de sécurité sur <http://laserliner.com/info?an=AHP>



Lea atentamente las instrucciones y el libro adjunto de «Garantía e información complementaria», así como toda la información e indicaciones en el enlace de Internet indicado al final de estas instrucciones. Siga las instrucciones indicadas en ellas. Conserve esta documentación y entréguela con el dispositivo si cambia de manos.

Láser de líneas para alinear en todo tipo de superficies

- Exacta alineación de planos horizontales, verticales e inclinados
- Fácil ajuste de inclinaciones arbitrarias con escala de ángulos giratoria 360°
- Apto para aplicaciones en el suelo o en la pared
- Fijación segura y sin deterioro con puntas especiales en enlucido fino, papel de pared, madera, superficies enchapadas, etc.
- Alternativa: fijación con las tiras adhesivas opcionales ConTacts de Laserliner
- Potentes imanes para fijar a superficies metálicas
- Nivel de burbuja iluminado con muy buena visibilidad

Indicaciones generales de seguridad

- Atención: ¡No mire directamente al rayo!
- ¡Mantenga el láser fuera del alcance de los niños!
- No oriente el aparato hacia las personas.
- No exponga el aparato a cargas mecánicas, temperaturas muy elevadas, humedad o vibraciones fuertes.
- No se puede seguir utilizando el aparato cuando falla alguna función o la carga de la batería es débil.

Instrucciones de seguridad

Manejo de láseres de clase 2



Rayo láser!
¡No mire al rayo láser!
Láser clase 2
< 1 mW · 635 nm
EN 60825-1:2014/AC:2017

- Atención: No mire directamente el rayo ni su reflejo.
- No oriente el rayo láser hacia las personas.
- Si el rayo láser de clase 2 se proyecta en los ojos, ciérrelos inmediatamente y aparte la cabeza de su trayectoria.
- No mire nunca el rayo láser o las reflexiones con aparatos ópticos (lupa, microscopio, prismáticos, ...).

- No utilice el láser a la altura de los ojos (1,40 ... 1,90 m).
- Durante el uso de un equipo láser hay que cubrir necesariamente todas las superficies reflectantes, especulares o brillantes.
- En zonas de tráfico públicas debe limitarse el recorrido de los rayos dentro de lo posible mediante barreras o tabiques móviles y marcar la zona de trabajo con láser con placas de advertencia.

Indicaciones de seguridad

Manejo de radiación electromagnética

- El instrumento de medición cumple las normas y limitaciones de compatibilidad electromagnética según la Directiva europea CEM 2014/30/UE.
- Es necesario observar las limitaciones de uso locales, por ejemplo en hospitales, aviones, gasolineras o cerca de personas con marcapasos. Existe la posibilidad de un efecto peligroso o interferencia sobre dispositivos electrónicos.

Indicaciones de seguridad

Peligro por fuertes campos magnéticos

- Los campos magnéticos fuertes pueden tener efectos dañinos en personas que utilicen dispositivos corporales activos (p. ej. marcapasos) y en equipos electromagnéticos (p. ej. tarjetas magnéticas, relojes mecánicos, mecanismos de precisión, discos duros).
- En cuanto al efecto de los campos magnéticos fuertes sobre las personas deben tenerse en cuenta las disposiciones y normas nacionales pertinentes, por ejemplo en Alemania la norma de la mutua profesional BGV B11 artículo 14 „Campos electromagnéticos“.
- Para evitar un efecto nocivo, mantenga los imanes siempre a una distancia mínima de 30 cm respecto a los dispositivos implantados y equipos que puedan ser afectados.

1 Insertar las pilas

Abra la caja para pilas (4) e inserte las pilas según los símbolos de instalación. Coloque las pilas en el polo correcto.





- 1 Agujero de salida del láser
- 2 Interruptor CON/DES
- 3 Burbujas iluminados
- 4 Caja para pilas
- 5 Placa base
- 6 Aro escala
- 7 Espigas especiales
- 8 Base magnética del aparato
- 9 Puntos de fijación para las espigas especiales



2 Usos en el suelo

Coloque el aparato en el suelo con su placa base y conéctela. Para este uso no se necesitan los burbujas (3). Los burbujas no están ajustados a la superficie de contacto y por ello no puede utilizarse el aparato como nivel de burbuja.



3 Usos en la pared

Para una nivelación horizontal y vertical, fije la placa base en la pared con las espigas especiales (7). Para ello se pueden usar también cintas adhesivas, p. ej. Laserliner ConTacts (Nº Art.: 081.101A). A continuación coloque el aparato en la placa base y oriente los niveles vertical u horizontalmente.

4 Fijación a la pared

1. Coloque el aparato contra la pared.
2. Coloque los pasadores especiales (varillas) a través de los orificios designados.



5 Ajustar el ángulo

El aro de escala (6) y el aparato se pueden girar por separado. De este modo puede ajustarse el ángulo que se quiera.



Compruebe regularmente la calibración antes del uso, después de transportes y de almacenajes prolongados.



No está permitido realizar transformaciones ni cambios en el aparato, en ese caso pierde su validez la homologación y la especificación de seguridad.



Utilice el aparato únicamente para los usos previstos dentro de las especificaciones. Manténgalos fuera del alcance de los niños.

Indicaciones sobre el mantenimiento y el cuidado

Limpie todos los componentes con un paño ligeramente humedecido y evite el uso de productos de limpieza, abrasivos y disolventes. Retire la/s pila/s para guardar el aparato por un periodo prolongado. Conserve el aparato en un lugar limpio y seco.

Datos técnicos (Sujeto a modificaciones técnicas. 21W06)

Precisión de los niveles	± 1 mm / m
Nivelación	manual
Longitud de onda del láser	635 nm
Clase láser	2 / < 1 mW (EN 60825-1:2014/AC:2017)
Alimentación	2 x 1,5V LR03 (AAA)
Autonomía de trabajo	aprox. 15 h
Condiciones de trabajo	0°C ... 50°C, humedad del aire máx. 80% h.r., no condensante, altitud de trabajo máx. 4000 m sobre el nivel del mar (nivel normal cero)
Condiciones de almacén	-20°C ... 70°C, humedad del aire máx. 80% h.r.
Dimensiones (An x Al x F)	126 x 65 x 98 mm (incl. soporte)
Peso	188 g (pilas incluida)

Disposiciones europeas y eliminación

El aparato cumple todas las normas requeridas para el libre tráfico de mercancías en la UE.

Se trata de un aparato eléctrico, por lo que debe ser recogido y eliminado por separado conforme a la directiva europea relativa a los aparatos eléctricos y electrónicos usados.

Más información detallada y de seguridad en:

<http://laserliner.com/info?an=AHP>



! Leggere attentamente le istruzioni per l'uso, l'opuscolo allegato „Ulteriori informazioni e indicazioni garanzia“, nonché le informazioni e le indicazioni più recenti raggiungibili con il link riportato al termine di queste istruzioni. Attenersi alle istruzioni fornite. Questo documento deve essere conservato e fornito insieme all'apparecchio laser in caso questo venga inoltrato a terzi.

Laser a linee per il posizionamento su tutte le superfici

- Allineamento esatto di linee orizzontali, verticali e piani inclinati
- Facile regolazione di qualsiasi inclinazione con scala graduata girevole a 360°
- Adatto per applicazioni a terra e a parete
- Montaggio sicuro e senza danni su intonaco di rifinitura, carta da parati, legno, superfici impiallacciate etc. tramite perni speciali
- In alternativa: montaggio con strisce adesive Laserliner ConTacts optional
- Potenti magneti per il fissaggio sulle superfici in metallo
- Livella illuminata e bene in vista

Indicazioni generali di sicurezza

- Attenzione: impedire che il raggio laser colpisca direttamente gli occhi!
- Il laser va tenuto fuori dalla portata dei bambini!
- Se non necessario, non puntare l'apparecchio su persone.
- Non sottoporre l'apparecchio a carichi meccanici, elevate temperature, umidità o forti vibrazioni.
- Non utilizzare più l'apparecchio in caso di guasto di una o più funzioni oppure se le batterie sono quasi scariche.

Indicazioni di sicurezza

Manipolazione di laser della classe 2



Radiazione laser!
Non guardare direttamente
il raggio! Laser classe 2
< 1 mW · 635 nm
EN 60825-1:2014/AC:2017

- Attenzione: Non guardare direttamente il raggio o quello riflesso.
- Non puntare il raggio laser su persone.

- Nel caso in cui la radiazione laser della classe 2 dovesse colpire gli occhi, chiuderli e togliere la testa dalla direzione del raggio.
- Non osservare in nessun caso il raggio laser o le riflessioni con strumenti ottici (lenti d'ingrandimento, microscopi, binocoli, ecc.).
- Non utilizzare il laser all'altezza degli occhi (1,40 ... 1,90 m).
- Le superfici riflettenti, a specchio o lucenti devono essere coperte durante il funzionamento di apparecchi laser.
- In zone di traffico pubblico il percorso dei raggi deve essere limitato possibilmente con sbarramenti e pareti mobili, segnalando l'area d'intervento del laser con cartelli di avvertimento.

Indicazioni di sicurezza

Lavorare in presenza di radiazione elettromagnetica

- Lo strumento di misura rispetta le disposizioni e i valori limite della compatibilità elettromagnetica in conformità alla direttiva EMV 2014/30/EU.
- Rispettare le restrizioni locali all'uso, ad es. in ospedali, a bordo di aerei, in stazioni di servizio o nelle vicinanze di persone portatrici di pacemaker. Sussiste la possibilità di interferenze pericolose o di guasti agli apparecchi elettronici.

Indicazioni di sicurezza

Pericoli causati da forti campi magnetici

- Forti campi magnetici possono causare danni a persone con ausili fisici attivi (per es. pacemaker) e ad apparecchi elettromeccanici (per es. schede magnetiche, orologi magnetici, meccanica fine, dischi fissi).
- A causa dell'influenza di forti campi magnetici su persone, vanno rispettate le rispettive disposizioni e norme nazionali, ad esempio in Germania la norma BGV B11 §14 „Campi elettromagnetici“.
- Per evitare disturbi, tenere i magneti sempre a una distanza di almeno 30 cm dai rispettivi impianti e apparecchi a rischio.

1 Applicazione delle pile

Aprire il coperchio del vano delle pile (4) ed introdurre le pile come indicato dai simboli di installazione, facendo attenzione alla correttezza delle polarità.



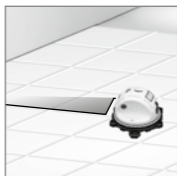


- 1 Apertura di emissione laser
- 2 Interruttore On/Off
- 3 Livelle illuminate
- 4 Vano delle pile
- 5 Piastra di base
- 6 Anello graduato
- 7 Spine speciali
- 8 Lato inferiore magnetico
- 9 Punti di fissaggio per spine speciali



2 Applicazioni sul pavimento

Collocare l'apparecchio sul pavimento con la piastra di base ed accenderlo. In questa applicazione le livelle (3) non sono necessarie. Le livelle non sono regolate sulla superficie di appoggio, per cui l'apparecchio non può essere utilizzato come livella a bolla d'aria.

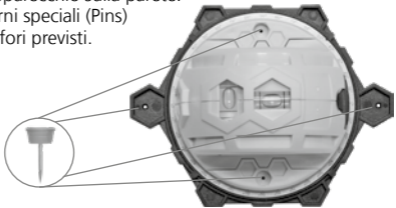


3 Applicazioni sulla parete

per il livellamento orizzontale e verticale, fissare la piastra di base alla parete con gli appositi perni (7). In alternativa si possono utilizzare anche strisce adesive, ad esempio le Laserliner ConTacts (n. art.: 081.101A). Collocare quindi l'apparecchio sulla piastra di base e orientare le livelle verticalmente oppure orizzontalmente.

4 Fissaggio alla parete

1. Mettere l'apparecchio sulla parete.
2. Inserire i perni speciali (Pins) attraverso i fori previsti.



5 Regolazione dell'angolo

l'anello graduato (6) e l'apparecchio possono essere ruotati indipendentemente. In questo modo è possibile regolare su qualsiasi angolo.



Controllare periodicamente la calibratura prima dell'uso, dopo il trasporto e dopo un lungo periodo di inattività.



Manomissioni o modifiche dell'apparecchio non sono ammesse e fanno decadere l'omologazione e la specifica di sicurezza.



Utilizzare l'apparecchio esclusivamente in conformità con gli scopi previsti e nei limiti delle specifiche. Conservare lontano dalla portata di bambini.

Indicazioni per la manutenzione e la cura

Pulire tutti i componenti con un panno leggermente inumidito ed evitare l'impiego di prodotti detergenti, abrasivi e solventi. Rimuovere la batteria/le batterie prima di un immagazzinamento prolungato. Immagazzinare l'apparecchio in un luogo pulito e asciutto.

Dati tecnici (Con riserva di modifiche tecniche. 21W06)

Precisione della livella	± 1 mm / m
Livellamento	manuale
Lunghezza delle onde laser	635 nm
Classe laser	2 / < 1 mW (EN 60825-1:2014/AC:2017)
Alimentazione	2 x 1,5V LR03 (AAA)
Durata di esercizio	circa 15 ore
Condizioni di lavoro	0°C ... 50°C, umidità dell'aria max. 80% rH, non condensante, altezza di lavoro max. 4000 m sopra il livello del mare (zero normale)
Condizioni di stoccaggio	-20°C ... 70°C, umidità dell'aria max. 80% rH
Dimensioni (L x H x P)	126 x 65 x 98 mm (incluso supporto)
Peso	188 g (con batterie)

Norme UE e smaltimento

L'apparecchio soddisfa tutte le norme necessarie per la libera circolazione di merci all'interno dell'UE.

Questo prodotto è un apparecchio elettrico e deve pertanto essere raccolto e smaltito separatamente in conformità con la direttiva europea sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche usate.

Per ulteriori informazioni ed indicazioni di sicurezza:

<http://laserliner.com/info?an=AHP>



I Należy przeczytać w całości instrukcję obsługi, dołączoną broszurę „Zasady gwarancyjne i dodatkowe” oraz aktualne informacje i wskazówki dostępne przez łącze internetowe na końcu niniejszej instrukcji. Postępować zgodnie z zawartymi w nich instrukcjami. Niniejszy dokument należy zachować, a w przypadku przekazania urządzenia laserowego załączyć go.

Laser liniowy do ustawiania na wszystkich powierzchniach

- Dokładne ustawienie poziomego, pionowego i nachylenia
- Łatwa regulacja dowolnego nachylenia za pomocą obrotowej skali kątowej 360°
- Nadaje się do zastosowań na podłogach i ścianach
- Bezpieczna i niepowodująca uszkodzeń aplikacja specjalnymi pisakami na tynk drobnoziarnisty, tapetę, drewno, powierzchnie fornirowane itp.
- Alternatywna: aplikacja opcjonalną taśmą samoprzylepną Laserliner ConTacts
- Silne magnesy mocujące do mocowania na powierzchniach metalowych
- Dobrze widoczna, podświetlana poziomnica

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Uwaga: Nie patrzeć prosto w promień lasera!
- Laser nie może dostać się w ręce dzieci!
- Nie kierować urządzenia na osoby.
- Nie należy narażać urządzenia na wpływ obciążeń mechanicznych, ekstremalnej temperatury, wilgoci ani silnych wstrząsów.
- Nie wolno używać urządzenia, jeżeli nastąpi awaria jednej lub kilku funkcji lub gdy baterie są zbyt słabe.

Zasady bezpieczeństwa

Stosowanie laserów klasy 2



Promieniowanie laserowe!
Nie kierować lasera w oczy!
Laser klasy 2
< 1 mW · 635 nm
EN 60825-1:2014/AC:2017

- Uwaga: Nie patrzeć w bezpośredni lub odbity promień lasera.
- Nie kierować promienia lasera na osoby.
- W przypadku trafienia oka promieniem laserowym klasy 2 należy świadomie zamknąć oczy i natychmiast usunąć głowę z promienia.

- Nigdy nie patrzeć w promień lasera lub jego odbicia za pomocą instrumentów optycznych (lupy, mikroskopu, lornetki, ...).
- Nie używać lasera na wysokości oczu (1,40 ... 1,90 m).
- Podczas eksploatacji urządzeń laserowych należy przykryć wszelkie powierzchnie dobrze odbijające promienie, błyszczące oraz lustrzane.
- W obszarach publicznych bieg promieni ograniczyć w miarę możliwości za pomocą blokad i parawanów oraz oznaczyć obszar działania lasera za pomocą znaków ostrzegawczych.

Zasady bezpieczeństwa

Postępowanie z promieniowaniem elektromagnetycznym

- Przyrząd pomiarowy odpowiada przepisom i wartościom granicznym kompatybilności elektromagnetycznej zgodnie z dyrektywą EMC 2014/30/UE.
- Należy zwracać uwagę na lokalne ograniczenia stosowania np. w szpitalach, w samolotach, na stacjach paliw oraz w pobliżu osób z rozrusznikami serca. Istnieje możliwość szkodliwego wpływu lub uszkodzenia urządzeń elektronicznych.

Zasady bezpieczeństwa

Zagrożenie spowodowane silnymi polami magnetycznymi

- Silne pola magnetyczne mogą mieć szkodliwy wpływ na osoby z aktywnymi implantami (np. rozrusznikami serca) oraz na urządzenia elektromechaniczne (np. karty magnetyczne, zegarki mechaniczne, precyzyjne urządzenia mechaniczne, twarde dyski).
- W odniesieniu do wpływu silnych pól magnetycznych na osoby należy przestrzegać odpowiednich przepisów i regulacji krajowych, np. w Niemczech regulacji BGV B11 §14 „Pola elektromagnetyczne”.
- Aby uniknąć zakłóceń, należy zawsze trzymać magnesy w odległości co najmniej 30 cm od zagrożonych implantów i urządzeń.

1 Wkładanie baterii

Otworzyć komorę baterii (4) i włożyć baterie zgodnie z symbolami. Zwrócić przy tym uwagę na prawidłową biegunowość.





- 1 Otwór wylotowy promieni laserowych
- 2 Przełącznik WŁ./WYŁ.
- 3 Podświetlane libelki
- 4 Komora baterii
- 5 Płyta bazowa
- 6 Pierścień skali
- 7 Kołki specjalne
- 8 Magnetyczny spód urządzenia
- 9 Punkty mocowania kołków specjalnych



2 Stosowanie na podłożu

Ustawić urządzenie płytą bazową na podłożu i włączyć. Przy tym zastosowaniu libelki (3) nie są potrzebne. Libelki nie są ustawione w stosunku do powierzchni przylegania, dlatego nie można używać urządzenia jako poziomnicy.



3 Stosowanie na ścianie

W celu niwelowania poziomego i pionowego przymocować podstawę do ściany za pomocą specjalnych kołków (7). Alternatywnie można również użyć pasków samoprzylepnych, np. Laserliner ConTacts (nr art.: 081.101A). Następnie założyć urządzenie na płytę bazową i ustawić libelki pionowo bądź poziomo.

4 Mocowanie do ściany

1. Przyłożyć przyrząd do ściany.
2. Wsunąć specjalne kołki do przewidzianych do tego otworów.



5 Ustawianie kąta

Pierścień skali (6) i urządzenie można obracać niezależnie od siebie. W ten sposób można łatwo ustawiać dowolne kąty.



Prosimy sprawdzać regularnie kalibrację, zwłaszcza po transporcie i składowaniu.



Przebudowa lub zmiany w urządzeniu są niedozwolone i prowadzą do wygaśnięcia atestu oraz specyfikacji bezpieczeństwa.



Wykorzystywać urządzenie wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem podanym w specyfikacji. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Wskazówki dotyczące konserwacji i pielęgnacji

Oczyścić wszystkie komponenty lekko zwilżoną ściereczką; unikać stosowania środków czyszczących, środków do szorowania i rozpuszczalników. Przed dłuższym składowaniem wyjąć baterie. Przechowywać urządzenie w czystym, suchym miejscu.

Dane techniczne (Zmiany zastrzeżone. 21W06)

Dokładność libelek	± 1 mm / m
Niwelacja	ręczne
Długość fali lasera	635 nm
Klasa lasera	2 / < 1 mW (EN 60825-1:2014/AC:2017)
Pobór mocy	2 x 1,5V LR03 (AAA)
Czas pracy baterie	ok. 15 godzin
Warunki pracy	0°C ... 50°C, wilgotność powietrza maks. 80% wilgotności względnej, bez skraplania, wysokość robocza maks. 4000 m nad punktem zerowym normalnym
Warunki przechowywania	-20°C ... 70°C, wilgotność powietrza maks. 80% wilgotności względnej
Wymiary (szer. x wys. x gł.)	126 x 65 x 98 mm (z uchwytem)
Masa	188 g (z baterie)

Przepisy UE i usuwanie

Przyrząd spełnia wszystkie normy wymagane do wolnego obrotu towarów w UE.

Produkt ten jest urządzeniem elektrycznym i zgodnie z europejską dyrektywą dotyczącą złomu elektrycznego i elektronicznego należy je zbierać i usuwać oddzielnie.

Dalsze wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i informacje dodatkowe patrz:

<http://laserliner.com/info?an=AHP>



Lue käyttöohje, oheinen lisälehti "Takuu- ja muut ohjeet" sekä tämän käyttöohjeen lopussa olevan linkin kautta löytyvät ohjeet ja tiedot kokonaan. Noudata annettuja ohjeita. Säilytä nämä ohjeet ja anna ne mukaan laserlaitteen seuraavalle käyttäjälle.

Linjalaser kohdistamiseen kaikilla pinnoilla

- Vaaka- ja pystylinjojen sekä kallistusten tarkka kohdentaminen
- Kaikkien kaltevuuksien helppo säätö 360° käännettävällä kulma-asteikolla
- Soveltuu sekä lattia- että seinäasennuksiin
- Turvallinen ja pintaa vahingoittamaton kiinnitys erikoistapeilla laastiseinään, tapettiin, puuhun, viilutettuihin pintoihin jne.
- Vaihtoehtoisesti: Kiinnitys Laserliner ConTacts -liimanauhoilla, lisävaruste
- Vahvat magneetit metallipintaan kiinnittämistä varten
- Helposti havaittava, valaistu libelli

Yleiset turvallisuusohjeet

- Huomio: Älä katso suoraan säteeseen!
- Laser ei saa joutua lasten käsiin!
- Älä suuntaa laitetta tarpeettomasti henkilöitä kohti.
- Älä aseta laitetta mekaanisen kuorman, korkean lämpötilan, kosteuden tai voimakkaan värinän aiheuttaman rasituksen alaiseksi.
- Laitetta ei saa käyttää, jos yksi tai useampi toiminto ei toimi tai jos paristojen varaustila on alhainen.

Turvallisuusohjeet

Luokan 2 laserin käyttö



Lasersäteilyä!
Älä katso säteeseen!
Laser luokka 2
< 1 mW · 635 nm
EN 60825-1:2014/AC:2017

- Huomaa: Älä katso lasersäteeseen, älä myöskään heijastettuun säteeseen.
- Älä suuntaa lasersädettä kohti ihmisiä.
- Jos 2-laserluokan lasersäde osuu silmään, sulje ja pidä silmäsi kiinni ja käännä pääsi heti pois lasersäteestä.

- Älä katso lasersäteeseen tai sen heijastumaan optisella laitteella (esim. luuppi, mikroskooppi tai kaukoputki).
- Älä käytä laseria silmien korkeudella (1,40 ... 1,90 m).
- Peitit heijastavat ja kiiltävät sekä peilipinnat, kun käytät laserlaitetta.
- Yleisellä kulkuväylällä työskennellessäsi rajaa lasersäde suluilla ja seinäkkeillä ja merkitse lasersäde varoituskilvin.

Turvallisuusohjeet

Sähkömagneettinen säteily

- Mittauslaite täyttää EMC-direktiivin 2014/30/EU sähkömagneettista sietokykyä koskevat vaatimukset ja raja-arvot.
- Huomaa käyttörajoitukset esim. sairaaloissa, lentokoneissa, huoltoasemilla ja sydäntahdistimia käyttävien henkilöiden läheisyydessä. Säteilyllä voi olla vaarallisia vaikutuksia tai se voi aiheuttaa häiriötä sähköisissä laitteissa.

Turvallisuusohjeet

Voimakas magneettikenttä aiheuttaa vaaran

- Voimakkaat magneettikentät saattavat vahingoittaa apulaitteita (esim. sydämentahdistinta) käyttäviä henkilöitä ja sähkölaitteita (esim. magneetikortti, mekaaninen kello, hienomekaaninen laite, kiintolevy).
- Noudata maakohtaisia turvallisuusohjeita, jotka oskevat voimakkaiden sähkömagneettisten kenttien ihmisille aiheuttamien vaarojen välttämistä. Saksassa tämä on BGV B11 §14 „Elektromagnetische Felder“ (Sähkömagneettiset kentät).
- Häiriöiden välttämiseksi pidä magneetti vähintään 30 cm päässä implantista tai muusta häiriöherkästä laitteesta.

1 Paristojen sisäänasettaminen

Avaa paristolokero (4) ja aseta paristot sisään ohjeiden mukaisesti. Huomaa paristojen oikea napaisuus.



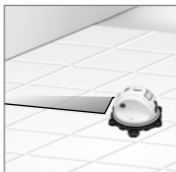


- 1 Lasersäteen ulostuloaukko
- 2 PÄÄLLE/POIS-kytkin
- 3 Valaistut libellit
- 4 Paristolokero
- 5 Aluslevy
- 6 Asteikko
- 7 Kiinnitystapit
- 8 laitteen magneettinen alasu
- 9 Tappien kiinnityskohdat



2 Käyttö lattioissa

Aseta laite aluslevyn kanssa lattialle ja käynnistä. Tässä käyttötavassa ei tarvita libellejä (3). Libellejä ei ole säädetty alustaan, joten laitetta ei voida käyttää vesivaakana.

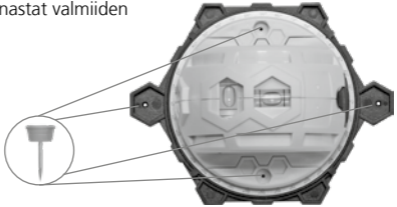


3 Käyttö seinällä

Kiinnitä aluslevy seinään kiinnitystapeilla (7) vaaka- ja pystylinjausta varten. Kiinnityksessä voidaan käyttää vaihtoehtoisesti myös liimanauhoja, esimerkiksi Laserliner ConTacts (tuotenro: 081.101A). Aseta laite sen jälkeen aluslevylle ja suorista libellit pysty- ja vaakasuorassa.

4 Kiinnittäminen seinään

1. Aseta laite seinälle.
2. Pistä erikoisnastat valmiiden reikien läpi.



5 Kulmien asetus

Asteikkoja (6) ja laitetta voidaan kiertää toisistaan riippumatta. Näin voidaan säätää kätevästi minkä tahansa suuruiset kulmat.



Tarkista laitteen kalibrointi aina kuljetuksen ja pitkän varastoinnin jälkeen.



Rakennemuutokset ja omavaltaiset asennukset laitteeseen ovat kiellettyjä. Tällöin raukeavat laitteen hyväksyntä- ja käyttöturvallisuustiedot.



Käytä laitetta yksinomaan ilmoitettuun käyttötarkoitukseen teknisten tietojen mukaisesti. Säilytä ne poissa lasten ulottuvilta.

Ohjeet huoltoon ja hoitoon varten

Puhdista kaikki osat nihkeällä kankaalla. Älä käytä pesu- tai hankausaineita äläkä liuottimia. Ota paristo(t) pois laitteesta pitkän säilytyksen ajaksi. Säilytä laite puhtaassa ja kuivassa paikassa.

Tekniset tiedot (Tekniset muutokset mahdollisia. 21W06)

Libellien tarkkuus	± 1 mm / m
Vaaitus	käsisäätö
Lasersäteen aallonpituus	635 nm
Laser luokka	2 / < 1 mW (EN 60825-1:2014/AC:2017)
Virransyöttö	2 x 1,5V LR03 (AAA)
Paristojen käyttöikä	n. 15 h
Käyttöympäristö	0°C ... 50°C, ilmankosteus maks. 80% RH, ei kondensoituvia, asennuskorkeus maks. 4000 m merenpinnasta
Varastointiolosuhteet	-20°C ... 70°C, ilmankosteus maks. 80% RH
Mitat (L x K x S)	126 x 65 x 98 mm (sis. pidikkeen)
Paino	188 g (sis. paristot)

EY-määräykset ja hävittäminen

Laite täyttää kaikki EY:n sisällä tapahtuvaa vapaata tavaravaihtoa koskevat standardit.

Tämä tuote on sähkölaite. Se on kierrätettävä tai hävitettävä vanhoja sähkö- ja elektroniikkalaitteita koskevan EY-direktiivin mukaan.

Lisätietoja, turvallisuus- yms. ohjeita:

<http://laserliner.com/info?an=AHP>





Leia completamente as instruções de uso, o caderno anexo „Indicações adicionais e sobre a garantia“, assim como as informações e indicações atuais na ligação de Internet, que se encontra no fim destas instruções. Siga as indicações aí contidas. Guarde esta documentação e junte-a ao dispositivo a laser se o entregar a alguém.

Laser de linha para o alinhamento em todas as superfícies

- Alinhamento exato de horizontais, verticais e inclinações
- Ajuste fácil de quaisquer inclinações com escala angular rotativa de 360°
- Adequado para aplicações no solo e na parede
- Instalação segura sem danificações com pinos especiais em reboco fino, papel de parede, madeira, superfícies de madeira folheada, etc.
- Alternativamente: instalação com tiras adesivas adicionais Laserliner ConTacts
- Magnetes aderentes fortes para a fixação em superfícies metálicas
- Nível de bolha iluminado bem detetável

Indicações gerais de segurança

- Atenção: não olhar directamente para o feixe!
- O laser não pode chegar às mãos de crianças!
- Não dirigir desnecessariamente o aparelho para pessoas.
- Não exponha o aparelho a esforços mecânicos, temperaturas elevadas, humidade ou vibrações fortes.
- Não é permitido usar o aparelho se uma ou mais funções falharem ou a carga da/s pilha/s estiver baixa.

Indicações de segurança

Lidar com lasers da classe 2



Radiação laser!
Não olhe para o raio laser!
Classe de laser 2
< 1 mW · 635 nm
EN 60825-1:2014/AC:2017

- Atenção: não olhar para o raio direto ou refletido.
- Não orientar o aparelho para pessoas.
- Se uma radiação de laser da classe 2 entrar nos olhos, feche conscientemente os olhos e afaste imediatamente a cabeça do raio.

Laserliner

- Nunca olhe para o feixe de laser nem para os seus reflexos com aparelhos óticos (lupa, microscópio, telescópio, ...).
- Não use o laser à altura dos olhos (1,40 ... 1,90 m).
- Superfícies bem refletoras, espelhadas ou brilhantes devem ser cobertas durante a operação com dispositivos a laser.
- Em áreas de tráfego públicas, limitar ao máximo possível o feixe de laser, por intermédio de vedações e divisórias, e assinalar a zona do laser com placas de aviso.

Indicações de segurança

Lidar com radiação eletromagnética

- O aparelho cumpre os regulamentos e valores limite relativos à compatibilidade eletromagnética nos termos da diretiva CEM 2014/30/UE.
- Observar limitações operacionais locais, como p. ex. em hospitais, aviões, estações de serviço, ou perto de pessoas com pacemakers. Existe a possibilidade de uma influência ou perturbação perigosa de aparelhos eletrónicos.

Indicações de segurança

Perigo devido a exposição a fortes campos magnéticos

- Campos magnéticos fortes podem causar efeitos nocivos em pessoas com meios auxiliares ativos (p. ex., pacemakers) e em dispositivos eletromecânicos (p. ex., cartões magnéticos, relógios mecânicos, mecânica de precisão, discos rígidos).
- Relativamente à influência de campos magnéticos fortes sobre as pessoas, devem ser consideradas as respetivas disposições e regulamentos nacionais, como por exemplo o regulamento BGV B11 §14 „Campos eletromagnéticos“ na República Federal da Alemanha.
- Para evitar influências nocivas, mantenha ímanes a uma distância de, pelo menos, 30 cm dos implantes e dispositivos em perigo.

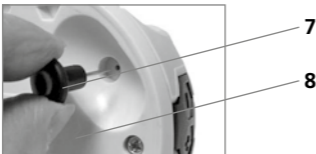
1 Inserção das pilhas

Abrir o compartimento de pilhas (4) e inserir as pilhas de acordo com os símbolos de instalação. Observar a polaridade correta.





- 1 Abertura de saída de laser
- 2 Botão para ligar / desligar
- 3 Níveis de bolha iluminados
- 4 Compartimento de pilhas
- 5 Placa de base
- 6 Anel graduado
- 7 Pinos especiais
- 8 Lado inferior magnético do aparelho
- 9 Pontos de fixação para os pinos especiais



2 Aplicações no solo ou pavimento

Coloque o aparelho com a placa de base sobre o solo ou pavimento e ligue-o. Os níveis de bolha (3) não são precisos para esta aplicação. Os níveis de bolha não estão ajustados para a superfície de apoio, pelo que o aparelho não pode ser usado como nível de bolha de ar.

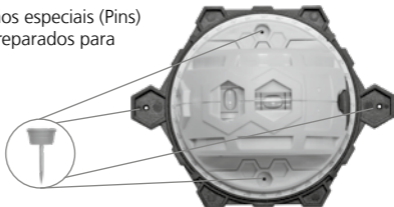


3 Aplicações na parede

Fixe a placa de base à parede com os pinos especiais (7) para o nivelamento horizontal e vertical. Para o efeito podem ser usadas as tiras adesivas opcionais Laserliner ConTacts (n.º artigo: 081.101A). A seguir, coloque o aparelho sobre a placa de base e alinhe os níveis de bolha vertical e/ou horizontalmente.

4 Fixação na parede

1. Coloque o aparelho contra a parede.
2. Insira os pinos especiais (Pins) nos furos preparados para o efeito.



5 Ajustar um ângulo

O anel graduado (6) e o aparelho podem ser girados separadamente. Assim é possível ajustar os ângulos que se quiser.



Verifique regularmente a calibragem antes do uso, depois de transporte e armazenamentos prolongados.



Não são permitidas transformações nem alterações do aparelho, que provocam a extinção da autorização e da especificação de segurança.



Use o aparelho exclusivamente conforme a finalidade de aplicação dentro das especificações. Mantenha-os afastados das crianças.

Indicações sobre manutenção e conservação

Limpe todos os componentes com um pano levemente húmido e evite usar produtos de limpeza, produtos abrasivos e solventes. Remova a/s pilha/s antes de um armazenamento prolongado. Armazene o aparelho num lugar limpo e seco.

Dados técnicos (Sujeito a alterações técnicas. 21W06)

Precisão do nível	± 1 mm / m
Nivelação	manual
Comprimento de onda laser	635 nm
Classe de laser	2 / < 1 mW (EN 60825-1:2014/AC:2017)
Alimentação elétrica	2 x 1,5V LR03 (AAA)
Duração operacional	aprox. 15 horas
Condições de trabalho	0°C ... 50°C, humidade de ar máx. 80% rH, sem condensação, altura de trabalho máx. de 4000 m em relação ao NM (nível do mar)
Condições de armazenamento	-20°C ... 70°C, humidade de ar máx. 80% rH
Dimensões (L x A x P)	126 x 65 x 98 mm (incl. fixação)
Peso	188 g (incl. pilhas)

Disposições da UE e eliminação

O aparelho respeita todas as normas necessárias para a livre circulação de mercadorias dentro da UE.

Este produto é um aparelho elétrico e tem de ser recolhido e eliminado separadamente, conforme a diretiva europeia sobre aparelhos elétricos e eletrónicos usados.

Mais instruções de segurança e indicações adicionais em: <http://laserliner.com/info?an=AHP>



! Läs igenom hela bruksanvisningen, det medföljande häftet "Garanti- och tilläggsanvisningar" samt aktuell information och anvisningar på internetlänken i slutet av den här instruktionen. Följ de anvisningar som finns i dem. Dessa underlag ska sparas och medfölja laseranordningen om den lämnas vidare.

Linjelaser för avvägning på alla ytor

- Exakt injustering horisontellt, vertikalt och lutningar
- Enkel inställning av valfria lutningar med en 360° vridbar vinkelskala
- Lämplig för både golv- och vägganvändning
- Säker och montering utan skador med specialstift på gipsspackel, tapeter, trä, fanerade ytor osv.
- Alternativ: Montering med tillvalet klisterremсор Laserliner ConTacts
- Starka fästmagneter för festsättning på metallytor
- Lätt identifierbara, upplysta libeller

Allmänna säkerhetsföreskrifter

- OBS! Titta inte direkt in i strålen!
- Lasern får inte hanteras av barn!
- Rikta inte enheten mot någon person.
- Utsätt inte apparaten för mekanisk belastning, extrema temperaturer, fukt eller kraftiga vibrationer.
- Apparaten får inte längre användas om en eller flera funktioner upphör att fungera eller batteriets laddning är svag.

Säkerhetsföreskrifter

Hantering av laser klass 2



Laserstrålning!
Titta aldrig direkt in i
laserstrålen! Laser klass 2
< 1 mW · 635 nm
EN 60825-1:2014/AC:2017

- Observera: Titta inte in i en direkt eller reflekterad stråle.
- Rikta inte laserstrålen mot någon person.
- Om laserstrålning av klass 2 träffar ögat ska man blunda medvetet och genast vrida bort huvudet från strålen.
- Titta aldrig med optiska apparater (lupp, mikroskop, kikare, ...) på laserstrålen eller reflexioner från den.

- Använd inte lasern i ögonhöjd (1,40 ... 1,90 m).
- Täck över alla ytor som reflekterar, speglar eller glänsar under användning av en laserapparat.
- I offentliga trafiksituationer ska strålgången om möjligt begränsas med avspärningar och lösa väggar och laserområdet märkas med varningsskyltar.

Säkerhetsföreskrifter

Kontakt med elektromagnetisk strålning

- Mätapparaten uppfyller föreskrifter och gränsvärden för elektromagnetisk kompatibilitet i enlighet med EMV-riktlinjen 2014/30/EU.
- Lokala driftsbegränsningar, t.ex. på sjukhus, flygplan, bensinstationer eller i närheten av personer med pacemaker ska beaktas. Det är möjligt att detta kan ha en farlig påverkan på eller störa elektroniska apparater.

Säkerhetsföreskrifter

Fara på grund av starka magnetfält

- Starka magnetfält kan ha skadlig inverkan på personer med aktiva fysiska hjälpmedel (t.ex. pacemakers) och på elektromekaniska apparater (t.ex. magnetkort, mekaniska klockor, finmekanik, hårddiskar).
- Med tanke på den påverkan som starka magnetfält kan ha på personer, ska gällande nationella bestämmelser och föreskrifter iakttas, exempelvis i Tyskland branschorganisationens föreskrift BGV B11 §14 „Elektromagnetiska fält“.
- För att undvika en störande påverkan, håll alltid magneterna på ett avstånd av minst 30 cm från de implantat och apparater som kan utsättas för fara.

1 Sätta i batterier

Öppna batterifacket (4) och sätt i batterierna enligt symbolerna. Se till att plus- och minuspolerna har rätt läge.



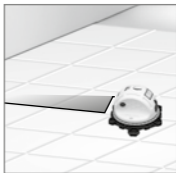


- 1 Laserutgångsöppning
- 2 PÅ- / AV-knapp
- 3 Belysta vattenpass
- 4 Batterifack
- 5 Bottenplatta
- 6 Skalring
- 7 Specialstift
- 8 Magnetisk undersida
- 9 Fästpunkter för specialstift



2 Användning på golvet

Ställ enheten med bottenplattan på marken och slå på brytaren. Vid denna användning behövs inte vattenpassen (3). Vattenpassen är inte justerade till stödytan och enheten kan därför inte användas som vattenpass.



3 Användning på vägg

För horisontell och lodrät nivellering ska bottenplattan med specialstiften (7) fästas på väggen. Till detta kan man istället använda klisterremсор, t.ex. Laserliner ConTacts (artikelnummer: 081.101A). Därefter sätts enheten på bottenplattan och libellerna riktas in vertikalt eller horisontellt.

4 Infästning på väggen

1. Sätt upp apparaten på väggen.
2. Stick in specialstiften (pins) genom de därför avsedda hålen.



5 Vinkelinställning

Skalringen (6) och enheten kan vridas oberoende av varandra. Därmed kan önskad vinkel lätt ställas in.



Kontrollera noggrannheten regelbundet både innan du använder mätinstrumentet, efter det att du har transporterat det och om du inte har använt det på länge.



Det är inte tillåtet att bygga om eller modifiera enheten, i så fall gäller inte tillståndet och säkerhetsspecifikationerna.



Använd enheten uteslutande på avsett sätt inom specifikationerna. Förvara dem oåtkomligt för barn.

Anvisningar för underhåll och skötsel

Rengör alla komponenter med en lätt fuktad trasa och undvik användning av puts-, skur- och lösningsmedel. Ta ur batterierna före längre förvaring. Förvara apparaten på en ren och torr plats.

Tekniska data (Tekniska ändringar förbehålls. 21W06)

Libellernas noggrannhet	± 1 mm / m
Nivellering	manuell
Laservåglängd	635 nm
Laserklass	2 / < 1 mW (EN 60825-1:2014/AC:2017)
Strömförsörjning	2 x 1,5V LR03 (AAA)
Användningstid	cirka 15 timmar
Arbetsbetingelser	0°C ... 50°C, luftfuktighet max. 80% rH, icke-kondenserande, arbetshöjd max. 4000 m över havet
Förvaringsbetingelser	-20°C ... 70°C, luftfuktighet max. 80% rH
Mått (B x H x D)	126 x 65 x 98 mm (inkl. fäste)
Vikt	188 g (inkl. batterier)

EU-bestämmelser och kassering

Apparaten uppfyller alla nödvändiga normer för fri handel av varor inom EU.

Den här produkten är en elektrisk apparat och den måste sopsorteras enligt det europeiska direktivet för uttjänta el- och elektronikapparater.

Ytterligare säkerhets- och extra anvisningar på:

<http://laserliner.com/info?an=AHP>





Les fullstendig gjennom bruksanvisningen, det vedlagte heftet «Garanti- og tilleggsinformasjon» samt den aktuelle informasjonen og opplysningene i internett-linken ved enden av denne bruksanvisningen. Følg anvisningene som gis der. Dette dokumentet må oppbevares og leveres med dersom laserinnretningen gis videre.

Linjelaser for justering på alle overflater

- Nøyaktig posisjonering av horisontale og vertikale linjer samt hellinger
- Lettvint innstilling av alle mulige hellinger med 360° dreibar vinkelskala
- Egnet til bruk både på gulv og vegg
- Sikker feste med spesialstifter på finpuss, tapeter, tre, furnerte flater osv.
- Alternativ: Feste med klebestimler Laserliner ConTacts som tilvalg
- Sterke festemagneter til feste på metalliske flater
- Lett gjenkjennelig, belyst libelle

Generelle sikkerhetsinstruksjoner

- OBS! Ikke se direkte inn i strålen!
- Laserinstrumentet må oppbevares utilgjengelig for barn!
- Ikke rett instrumentet mot personer når det ikke er nødvendig.
- Ikke utsett instrumentet for mekaniske belastninger, enorme temperaturer, fuktighet eller sterke vibrasjoner.
- Apparatet må umiddelbart tas ut av bruk ved feil på en eller flere funksjoner eller hvis batteriet er svakt.

Sikkerhetsinstruksjoner

Omgang med laser klasse 2



Laserstråling!
Ikke se inn i strålen!
Laser klasse 2
< 1 mW · 635 nm
EN 60825-1:2014/AC:2017

- OBS: Ikke se inn i den direkte eller reflekterte strålen.
- Laserstrålen må ikke rettes mot personer.
- Dersom laserstråler av klasse 2 treffer øyet, så må øynene lukkes bevisst, og hodet må øyeblikkelig beveges ut av strålen.
- Se aldri på laserstrålen eller refleksjonene med optiske apparater (lupe, mikroskop, kikkert, ...).

Laserliner

- Bruk ikke laseren i øyehøyde (1,40 ... 1,90 m).
- Godt reflekterende, speilende eller glinsende flater må dekkes til mens laserinnretninger er i bruk.
- I offentlige trafikkområder må strålegangen om mulig begrenses med sperringer og oppstilte vegger, og laserområdet må merkes vha. varselskilt.

Sikkerhetsinstrukser

Omgang med elektromagnetisk stråling

- Måleinstrumentet tilfredsstiller forskriftene og grenseverdiene for elektromagnetisk kompatibilitet iht. EMC-direktivet 2014/30/EU.
- Vær oppmerksom på lokale innskrenkninger når det gjelder drift, eksempelvis på sykehus, i fly, på bensinstasjoner eller i nærheten av personer med pacemaker. Farlig interferens eller forstyrrelse av elektroniske enheter er mulig.

Sikkerhetsinstrukser

Fare pga. sterke magnetfelt

- Sterke magnetfelt kan ha skadelige innvirkninger på personer med aktive implantater (f.eks. hjertestimulator) og på elektroniske apparatet (f.eks. magnetkort, mekaniske klokker, finmekanikk, festplater).
- Når det gjelder den innvirkningen sterke magnetfelt har på personer, må de respektive nasjonale forskriftene tas til etterretning, som eksempelvis forskrift BGV B11 §14 «Elektromagnetiske felt» fra yrkesorganisasjonene i Forbundsrepublikken Tyskland.
- For å unngå en forstyrrende innflytelse, må magnetene alltid holdes i en avstand på minst 30 cm fra de implantatene og apparatene som settes i fare.

1 Sette i batterier

Åpne batterirom (4) og sett inn batteriene ifølge installasjons-symbolene. Sørg for at polene blir lagt riktig.





- 1 Laseruttaksåpning
- 2 PÅ- / AV bryter
- 3 Belyste vaterpass
- 4 Batterirom
- 5 Grunnplate
- 6 Skalering
- 7 Spesialstifter
- 8 Magnetisk instrumentbunn
- 9 Festepunkter for spesialstifter



2 Anvendelser på gulv

Still instrumentet med grunnplaten på gulvet og slå det på. Ved denne anvendelsen behøves ikke vaterpassene (3). Vaterpassene er ikke justert mot underlagsflaten, derfor kan instrumentet ikke anvendes som vaterpass.



3 Anvendelser på veggen

Fest for horisontal og vertikal utjevning bunnplaten til veggen ved hjelp av spesialstiftene (7). Til dette kan du bruke de valgfrie limstrimlene, Laserliner ConTacts (varenr. 081.101A). Plasser deretter enheten på bunnplaten og juster libellene vertikalt eller horisontalt.

4 Feste på veggen

1. Sett apparatet mot veggen.
2. Stikk spesialstiftene gjennom de hullene som er beregnet på dette.



5 Innstilling av vinkel

Skalaring (6) og instrument kan dreies separat fra hverandre. På denne måten kan en hvilken som helst vinkel innstilles på en lettvinnt måte.



Kontroller regelmessig nøyaktigheten før bruk, etter transporter og lengre lagring.



Ombygginger eller endringer på instrumentet er ikke tillatt, og i slikt tilfelle taper godkjenningen og sikkerhetsspesifikasjonen sin gyldighet.



Bruk instrumentet utelukkende slik det er definert i kapittel Bruksformål og innenfor spesifikasjonene. De skal oppbevares utilgjengelig for barn.

Informasjon om vedlikehold og pleie

Rengjør alle komponenter med en lett fuktet klut. Unngå bruk av pusse-, skurre- og løsemidler. Ta ut batteriet/batteriene før lengre lagring. Oppbevar apparatet på et rent og tørt sted.

Tekniske data (Det tas forbehold om tekniske endringer. 21W06)

Libellens nøyaktighet	± 1 mm / m
Nivellering	manuell
Laserbølgelengde	635 nm
Laserklasse	2 / < 1 mW (EN 60825-1:2014/AC:2017)
Strømforsyning	2 x 1,5V LR03 (AAA)
Driftstid	ca. 15 timer
Arbeidsbetingelser	0°C ... 50°C, luftfuktighet maks. 80% rH, ikke kondenserende, arbeidshøyde maks. 4000 m.o.h.
Lagringsbetingelser	-20°C ... 70°C, luftfuktighet maks. 80% rH
Mål (B x H x D)	126 x 65 x 98 mm (inkl. holder)
Vekt	188 g (inkl. batterier)

EU-bestämmelser och kassering

Apparaten oppfyller alla nödvändiga normer för fri handel av varor inom EU.

Den här produkten är en elektrisk apparat och den måste sopsorteras enligt det europeiska direktivet för uttjänta el- och elektronikapparater.

Ytterligare säkerhets- och extra anvisningar på:

<http://laserliner.com/info?an=AHP>



SuperLine 2D



SERVICE



Umarex GmbH & Co. KG

– Laserliner –

Möhnestraße 149, 59755 Arnsberg, Germany
Tel.: +49 2932 638-300, Fax: +49 2932 638-333
info@laserliner.com

Rev21W06

Umarex GmbH & Co. KG
Donnerfeld 2
59757 Arnsberg, Germany
Tel.: +49 2932 638-300, Fax: -333
www.laserliner.com



Laserliner